

## **Ruach=(Wind, spirit) Daniël t/m Haggai**

### **Daniël**

2:1 And in the second year of the reign of Neb-u-chad-nez'-zar Neb-u-chad-nez'-zar dreamed dreams, wherewith his spirit was troubled, and his sleep brake from him.

In het tweede jaar nu des koninkrijks van Nebukadnézar, droomde Nebukadnézar dromen; daarvan werd zijn geest verslagen, en zijn slaap werd in hem gebroken.

2:3 And the king said unto them, I have dreamed a dream, and my spirit was troubled to know the dream.

Ik heb een droom gedroomd; en mijn geest is ontsteld om dien droom te weten.

4:8,9 But at the last Daniel came in before me, whose name was Bel-te-shaz'-zar, according to the name of my god, and in whom is the spirit of the holy gods; and before him I told the dream, saying: O Bel-te-shaz'-zar, master of the magicians, because I know that the spirit of the holy gods is in thee, and no secret troubleth thee, tell me the visions of my dream that I have seen, and the interpretation thereof.

Totdat ten laatste Daniël voort mij inkwam, wiens naam Béltsazar is, naar den naam mijn s gods, in wien ook de geest der heilige goden is; en ik vertelde den droom voor hem, zeggende: Béltsazar, gij overste der tovenaars, dewijl ik weet, dat de geest der heiligen goden in u is, en geen verborgenheid u zwaar is, zo zeg mij de gezichten mijns drooms, dien ik gezien heb, te weten de uitlegging daarvan.

4:18 This dream I king Neb-u-chad-nez'-zar have seen. Now thou, O Bel-te-shaz'-zar, declare the interpretation thereof, foreasmuch as all the wise men of my kingdom are not able to make known unto me the interpretation; but thou art able; for the spirit of the holy gods is in thee.

Deze droom heb ik, koning Nebukadnézar gezien: gij nu, Béltsazar, zeg de uitlegging van dien, dewijl al de wijzen mijns koninkrijks mij de uitlegging niet hebben kunnen bekendmaken; maar gij kunt wel, dewijl de geest der heilige goden in u woont.

5:11,12 There is a man in thy kingdom, in whom is the spirit of the holy gods; and in the days of thy father light and understanding, interpreting of dreams, and shewing of hard sentences, and dissolving of doubts, were found in the same Daniel, whom the king, named Bel-te-shaz'-zar; now let Daniel be called, and he will shew the interpretation.

Er is een man in uw koninkrijk, in wien de geest der heilige goden is, want in de dagen uws vaders is bij hem gevonden licht, en verstand, en wijsheid, gelijk de wijsheid der goden is; daarom stelde hem de koning Nebukadnézar, uw vader, tot een overste der tovenaars, der sterrekijkers, der Chaldeeën, en der waarzeggers, uw vader, o koning! Omdat een voortreffelijke geest, en wetenschap, en verstand van een, die dromen uitlegt, en der aanwijzing van raadsele, en van een, die knopen ontbindt, gevonden werd, in hem, in Daniël, dien de koning de naam Béltsazar gaf, laat nu Daniël geroepen worden, die zal de uitlegging te kennen geven.

5:14 I have even heard of thee, that the spirit of the gods is in thee, and that light and understanding and excellent wisdom is found in thee.

Ik heb toch van u gehoord, dat de geest der goden in u is, en dat er licht, en verstand, en voortreffelijke wijsheid in u gevonden wordtn.

6:3 Then this Daniel was preferred above the presidents and princes, because an excellent spirit was in him; and the king thought to set him over the whole realm.

6:4 Toen overtrof deze Daniël die vorsten en die stadhouders, daarom dat een voortreffelijker geest in hem was; en de koning dacht hem te stellen over het gehele koninkrijk.

7:15 I Daniel was grieved in my spirit in the midst of my body, and the visions of my head troubled me.

Mij, Daniël werd mijn geest doorstoken in het midden van het lichaam, en de gezichten mijns hoofds verschrikten mij.

### **Hoséa**

4:12 My people ask counsel at their stocks, and their staff declareth into them; for the spirit of whoredoms hath caused them to err, and they have gone a whoring from under their God.

Mij volk vraagt zijn hout, en zijn stok zal het hem bekendmaken; want de geest der hoererijen verleidt hen, dat zij van onder hun God weghoereren.

5:4 They will not frame their doings to turn unto their God; for the spirit of whoredoms is in the midst of them, and they have not known the LORD.

Zij stellen hun handelingen niet aan, om zich tot hun God te bekeren; want de geest der hoererijen is in het midden van hen, en den HEERE kennen zij niet.

### **Joël**

2:28,29 And it shall come to pass afterward, that I will pour out my spirit upon all flesh; and your sons and your daughters shall prophesy, your old men shall dream dreams, your young men shall see visions. And also upon the servants and upon the handmaids in those days I will pour out my spirit.

En daarna zal het geschieden, dat Ik mijn Geest zal uitgieten over alle vlees, en uw zonen en uw dochteren zullen profeteren; uw ouden zullen dromen dromen; uw jongelingen zullen gezichten zien. Ja, ook over de dienstknechten, en over de dienstmaagden, zal Ik in die dagen Mijn Geest uitgieten.

### **Micha**

2:7 O thou that art namend the house of Jacob, is the spirit of the LORD straitened? are these his doings? do not my words do good to him that walketh uprightly?

O gij, die Jakobs huis geheten zijt! Is dan de Geest des HEEREN verkort? Zijn dat Zijn werken? Doen Mijn woorden geen goed bij dien, die recht wandelt?

2:11 If a man walking in the spirit and falsehood doe lie, saying I will prophesy unto thee of wine and of strong drink; he shall even be the prophet of this people.

Zo er iemand is, die met wind omgaat, en valselijk liegt, zeggende: Ik zal u profeteren voor wijn en voor sterken drank! Dat is een profeet dezes volks.

3:8 But truly I am full of power by the spirit of the LORD, and of judgement, and of might, to declare unto Jacob his transgression, and to Israel his sin.

Maar waarlijk, ik ben vol krachts van den Geest des HEEREN; en vol van gericht en dapperheid, om Jakob te verkondigen zijn overtredding, en Israëls zonde.

### **Hagai**

1:14 And the LORD stirred up the spirit of Ze-rub'-ba-bel the son of She-al'-ti-el, governor of Judah, and the spirit of Joshua the son of Jo'-e-dech, the high priest, and the spirit of all the remnant of the people; and they came and did work in the house of the LORD of hosts, their God.

En de HERE verwekte den geest van Zerubbábel, den zoon van Sealthiël, den vorst van Juda, en den geest van Jósua, den zoon van Józadak, den hogepriester, en den geest van al het ganse overblijfsel des volks; en zij kwamen en maakten het werk in het huis van den HEERE der heirscharen, hun God,

2:5 According to the word that I convenanted with yoy when ye came out of Egypt, so my spirit remaineth among you: fear ye not.

2:6 Met het woord, in hetwelk Ik met ulieden een verbond gemaakt heb, als gij uit Egypte uittrokt, en Mijn Geest, staande in het midden van u; vreest niet!